Dear Friends,

The questionnaires that many alumni returned to the department last winter contained a lot of interesting information. It was encouraging to receive reports of successful careers in a wide variety of fields, in a number of which language study has been useful.

I am pleased to announce that an anonymous donor has established the Gerald T. Wilkinson Memorial Award on the 100th anniversary of Dr. Wilkinson's birth. This cash award will be made annually (starting this year) to a graduating senior who has achieved the highest academic record in French.

Dr. Wilkinson, a native Ohioan, taught modern languages at Ohio University from 1929 to 1960. He received his AB degree from Wabash College in 1911 and earned his MA (1912) and his PhD (1928) at Harvard University. He died in Athens in 1965.

This award in honor of a devoted professor is a welcome addition to the grants currently available to talented undergraduates in our department: the Mary L. Durnion Scholarship and the Mary T. Noss Endowed Scholarship (for students in French), the Lash and Leete Memorial Scholarship (given in alternate years to a student majoring in English or in French), and the Maxine McCrory Memorial Scholarship (for students majoring either in economics or in modern languages).

The Department of Modern Languages remains committed to excellence in teaching, in research, and in service. As my colleagues and I work toward ambitious goals in all three areas, the support of alumni and other friends can make a real difference. Therefore, I will close by requesting that you contribute to the Annual Roll Call for Excellence of the College of Arts and Sciences. You may direct your gift to a specific department or to the fund for college-wide projects. Please consider making a donation to one of the scholarship funds mentioned in this letter, to a study-abroad account, or to another area of special interest. My colleagues and I deeply appreciate your past support and we hope you will participate in this year's Roll Call.

Best wishes for good health and happiness in the 1990s.

Sincerely,

Richard Dannier
Professor and Chair
DEPARTMENT NEWS

David Burton has been designated as the State Director for Sigma Delta Pi, the national Spanish honorary, for a term of 3 years.

Richard Danner has read three papers at conferences in 1989: "Implications of Hirsch's Cultural Literacy for French Studies" (at the Ohio Foreign Language Association's annual meeting, in March); "Dramatizing a Mythic America: Men, Women, and Geography in Sam Shepard's Plays" (at West Virginia University's annual Colloquium on Modern Literature and Film, in October); and "Geographic Names in the Family Plays of Sam Shepard" (at the American Name Society meeting in Washington in December).

He chaired a session on "Seventeenth-Century Readers Reading," sponsored by the Division on Seventeenth-Century French Literature, at the MLA Convention in Washington, DC.

Lois Vines presented a paper in French on Franco-American literary relationships at the AATF National Conference in Paris, where she stayed for the Bicentennial celebrations on July 14. She also presented papers on French and Journalism at the Georgetown University Roundtable on Languages and Linguistics in March and at the National Convention of the Association for Education in Journalism and Mass Communication in August, both conferences held in Washington. Her presentation dealing with French television was selected for an Award Session by the Ohio AATF at the OFLA Conference in Dayton in March.

William Wrage's multimedia presentation of the Musée d'Orsay was also an AATF Award Session at the OFLA Conference.

Phil Richardson served on a panel at the Georgetown Roundtable, held a workshop for the professional development day at Licking County Schools, presented a paper, "Training Teachers in the New Technology," at the ACTFL Conference in Boston, and conducted a workshop on video at the OFLA in Dayton. Phil was elected to a two year term on the Board of Directors of the Joint National Committee for Languages in Washington.

Ursula Lawson spoke on "The Presence of the Past in Malina" at the Mountain Interstate Foreign Language Conference at Clemson University.

PROMOTIONS

David Burton and Phil Richardson received promotions to the rank of associate professor. David was also granted tenure.

Fred Loa successfully defended his dissertation and has received his doctorate. Fred now holds the rank of assistant professor in the department.

DEPARTMENT EVENTS

Barry Thomas and Lois Vines received a $9,300 grant from the Martha Holden Jennings Foundation to fund a project entitled "Ohio Network of Foreign Language Alliances: Bridging the Gap between Schools and Colleges." The first workshop, held at the OU Inn in Athens Nov. 10-11, brought together 18 teams made up of one college faculty and two high school teachers. The second workshop will take place in November 1990 at Otterbein College. The goal of the project is to create local collaborative groups around the state that will provide opportunities for teachers to work together. OU Modern Language alums participating in the project are Joyce Riepoff, Jim Cool, Brenda Lemmon, Paul Larmieu, Sharon Scinicariello, and Pat Schramm.

Language Fair was held in February and over 1200 high school, middle school and elementary school students from southeastern Ohio attended.

Language Camp took place in June and approximately sixty students attended the one week event. The 1990 Camp is scheduled for June 17 to June 24. If you want further information on the camp, contact Phil Richardson by mail or you can phone 614-593-2748.

Opportunity for High School Teachers

Outstanding high school teachers of French and Spanish have the opportunity to earn a master's degree in one academic year and two summers while teaching two courses each quarter in the Department of Modern Languages. Four teachers have completed the program, two are working on MA's in French this year, and two Spanish teachers will start their graduate studies this summer. A minimum of
three years' teaching experience is required along with good recommendations and an undergraduate GPA of at least 3.0. Interested teachers should contact Lois Vines, Graduate Chair.

News From Study Abroad

Tours  Herta Rodina will direct this year's program in Tours. Twenty-five students have signed up for the program, which will take place during spring quarter.

Merida  Tony Serna is in Mexico for the winter quarter. Thirty-five students are participating in the program with two TA's from the Athens campus.

Salzburg  In Spring Quarter 1990 Barry Thomas will serve as director of the Salzburg program. Approximately 20 students are expected to participate. Rich Lyon, a two-time participant on the program, will serve as the graduate assistant.

Quito, Ecuador  Dr. Moncayo directed the first program in Ecuador last summer at which there were 32 participants. There will also be a program in June 1990.

Other news from abroad:  Four former OU German students are presently teaching English in Austria under the Fulbright Teaching Assistant program: Tim Duble, Brian Lebens, Barb Taylor and Monika Tober. Congratulations to these alums on being accepted into the Fulbright program!

Foreign Language
Conferences that Modern Language faculty will be attending this year include the following:

March 8-10, 1990: Ohio Foreign Language Association, Stouffer Inn, Cleveland, Ohio.
Richard Danner
Phil Richardson
Barry Thomas
Lois Vines
Maureen Weissnieder
William Wrage

April 26-28: Kentucky Foreign Language Conference
Carl Carrier
Sijefredo Loa
Manuel Serna-Maytorena
Abelardo Moncayo

June 1990: Latin American Indian Literatures Conference, San José, Costa Rica
Abelardo Moncayo

Lois Vines

Phil Richardson
Maureen Weissnieder

December 1990: Modern Language Association, Chicago
Richard Danner

Faculty

French
Mary Danner
Richard Danner
Dominique Duvert
Patricia Lytle
Mpwate Ndaume
Ruth Nybakken
Marsha Ramana
Herta Rodina
Ivy Rosset
Henry Silver
Harriet Tong
Lois Vines
Marie-Claire Wrage
William Wrage

German
Waltraud Bald
Noel Barstad
Joseph Burns
Carl Carrier
Ursula Lawson
Barry Thomas

Italian
Bartolomeo Martello
Maria Vanderboegh

Russian
Joseph Ipacs
Steven Eschner

Spanish
David Burton
Wallace Cameron
Grafton Conlife
Thomas Franz
Douglas Hinkle
Sharon (McFadden) Kochis
Sijefredo Loa
Maria Luque
Abelardo Moncayo-Andrade
Anne Porter
Barbara Reichenbach
Manuel Serna-Maytorena
Dorothy Stegeman
Gladys von Hoff
Maureen Weissnieder
Josefina Williams
ALUMNI NEWS

1924

Nellie Glass (Fr, Sp) has been retired since 1972 and lives in a retirement village in Ft. Myers, Florida. She says "at 86 I still play shuffleboard four or five days a week, play scrabble twice a week for mental 'exercise' and enjoy life fully."

1930

Martha Cole (Fr, Sp, Ital) lives in Dayton, Ohio. Martha is enjoying retirement, but says she still has a keen interest in anything concerned with languages and Ohio University.

1931

Kathryn (Myers) Gossett (MA '36, Fr, Lat) until her retirement was Head of the Department of Modern Languages, Kingswood School Cranbrook, in Bloomfield Hills, Michigan. She sent an address of a former exchange student that she thought might be of interest to some of our readers: Madame Yvonne Pannier, Résidence du Bois Quillon, 21 Rue d'Anbilly, Soisy - sous - Montmorency, France 95230. Madame Pannier visited with her at her home in Michigan the summer of 1988.

1932

Eleanor (Stafford) Weber (MA '33, Fr, Lat) lives in Inman, South Carolina.

1934

Donald J. Chaney (Fr) retired in 1976 after 37 1/2 years of service with the U.S. government (U.S. Border Patrol and U.S. Veterans' Administration.) He and his wife of 42 years live in Cleveland, Ohio and are enjoying their retirement.

1936

Paul J. Desio (Fr, Sp, Ital, Ger) lives in Norwich, Connecticut. Paul says "I take annual trips to countries where I can use the languages I learned at Ohio University."

1939

Gladys (Mitchell) Adams (Ger, Sp, Fr, Ital) is living in Ft. Walton Beach, Florida.

1942

Dora (Funari) Kennedy (Fr, Sp, Ital, Lat) received the Northeast Conference Award for Distinguished Service and Leadership. The award was presented during the main session at the New York Hilton on April 7, 1989. Dora lives in College Park, Maryland.

1947

Richard N. Kirby (Fr) retired in 1982 after 35 years in the foreign service, including service in France, Belgium and Canada. He is now the director of international trade of the Greater Cleveland Growth Association, which is the Chamber of Commerce and Industry serving the counties of Lorain, Cuyahoga, Lake, Medina, Summit, Portage, and Geauga.

1951

Roger Schlueter (Ger, Fr) retired in 1982 after teaching German 10-12 for 26 years at John Marshall High School in Cleveland, Ohio. After moving to Tucson, Arizona he re-entered the teaching profession and now teaches German, grades 9-12 at two high schools in Tucson.

1953

Ralph G. Ratcliff (Ger) received his M.D. at the University of Cincinnati in 1957 and today is in private practice of internal medicine.

1954

Yvonne (Sherow) Emerson (M.A. '85, Fr), Lexington High School, Lexington, Virginia, was one of 100 top teachers across the country selected by Scholastic Inc. to attend its Editorial Advisory Board Conference in New York City in May, 1989. The national conference brings administrators and teachers from elementary through secondary schools across the U.S. to the publisher's New York City headquarters to provide advice and commentary on Scholastic's extensive line of education materials.

Yvonne serves as an advisor to Scholastic's foreign language magazines. Junior and senior high school students use these magazines in first, second and advanced level language study classes.

Charles A. Green (Ger) is an associate professor of computer science at Eastern Oregon State College.
1957

**Marilyn (Harig) Jansa** (Fr,Sp) returned to college part-time in 1985 and graduated with a master's degree in library and information studies in May, 1988. She is currently employed as a technical services librarian at the National College of Chiropractic.

**1958**

**Kay Short** (Sp) serves as associate pastor at the Church of the Saviour United Methodist Church in Cincinnati, Ohio. She received a Master of Divinity from the United Theological Seminary and was ordained in 1987.

**1959**

**William Crossgrove** (Ger,Rus,Fr) is currently completing his second tour of duty as chair of the German Department at Brown University. He says anyone "electronically addicted" can reach him on BITNET as WMCROSS at BROWNVM. He enjoys hearing about changes at Ohio University.

**James A. Parr** (Sp,Fr,Lat,Ger) has published a new book, *Don Quixote: An Anatomy of Subversive Discourse*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1988. xxi + 198 pp. paper. If anyone is interested, the book can be purchased from the publisher at 270 Indian Road, Newark, Delaware 19711. James teaches Spanish literature at the University of Southern California.

**Robert G. Uhler** (Gr,Ger) is president of a consulting firm.

**1960**

**Jill (Gultz) Tague** (Sp) teaches Spanish at Ross Senior High in Hamilton, Ohio.

**1961**

**Susan (Casey) Kerr** (Sp,Fr,GER) teaches four levels of Spanish and also teaches junior English classes at Crestline High School in Ohio. She has summer employment with the National Park Service as an interpretive park ranger and was most recently at Cuyahoga Valley National Recreation Area in the Cleveland-Akron area where she worked with inner-city children on mini-back packing experiences.

**1962**

**Virginia Doll** (Fr,Lat) teaches French and Latin in East Liverpool High School, East Liverpool, Ohio.

**1963**

**Darrel Crose** (Sp,Lat,Ger,Grk) is a Spanish teacher and foreign language chairman at Katella High School in Anaheim, California where he has taught for 26 years. Darrel also lives in Anaheim.

**1964**

**Margrit (Bauer) Laman** (Ger,Fr,Sp) after teaching German for a few years and raising a family, decided to take up an old interest of designing handwoven clothing. She is now the owner of two boutiques: one in Tucson, Arizona where she lives, and the other in Aspen, Colorado, called Limited Addition which specializes in one-of-a-kind wearable art.

**Janet (Merritt) West** (Ger,Fr,Rus,Sp) has worked for the past 18 years as a counselor for the San Francisco Community College District. She has also completed 15 units of Germanic linguistics at U.C.-Berkeley. She still speaks German and put it to good use in March when she and her mother visited Germany and France.

**1965**

**Fay (Brown) D'Ambrosia** (Fr,Sp) taught French one hour a day for the Omak School District during the 1987-88 school year while the regular teacher was on a Fulbright Scholarship in Colombia. Fay is interested in getting the address of Sandra (Hill) Williams, B.A. '67.

**Karen (Bergvall) Wilde** (Ger,Fr) is a free-lance German teacher and tutor. Karen shares some of her thoughts about her tour in Bonn: "We are past the halfway point of our tour here in Bonn, and I already get teary at the thought of leaving. The living is very American here in the community, and I haven't been as good as I should have been about getting out into the real Germany. I do belong to a German/English language book group, have sat in on a course at Bonn University, and will attend a 'Vorlesung' and a 'Hauptseminar' this semester. The restaurants, the 'Backereien', the countryside and the concerts are all they were promised to be. We are enjoying every minute!"
1966

Abbie (Hartzel) Martin (Ger,Fr,Rus,Afrikaans,Hausa) reports that she and Karen (Bergvall) Wilde (along with their families) had a weekend reunion in Ulm, Germany in June, 1988. Karen is organizing get-togethers with embassy families and Bonn University students. Abbie is not sure of all the details so if Karen is out there write and let us know what's going on.

1967

Major Claudia Vester-Hawthorne (Fr,Ger) is still with SHAPE (Supreme Headquarters Allied Powers Europe) as reported in Issue 14 of "Say There." Her work with SHAPE consists of preparing routine correspondence, editing all documents prepared by PIO and coordinating with other staff sections in the joint international headquarters. Major Hawthorne belongs to the U.S. Protestant Choir and is also an active member of a Belgian Chorus whose repertoire mainly consists of French language songs.

Major Hawthorne will have one more tour in the U.S. (1990-93) before retiring in 1993 with 20 years of military service.

Kathryn (Huntwork) Stahl (Fr,Sp) is busy working several jobs. She is a French teacher (ESL) at the Ann Arbor City Schools, a bilingual interviewer at U-M Institute of Social Research, and a bilingual enumerator at the U.S. Census Bureau in Washtenaw County.

Victoria L. Mosey (Sp) teaches French at the elementary level and has taught for 20 years in the Cleveland Public Schools.

1968

Helen (Sayrs) Hurley (Fr,Ital) is a librarian at the University of Cincinnati Medical Center. She is the mother of two children, ages 10 and 13. Her husband is a teacher with the Cincinnati Public Schools.

Ann (Richardson) Evans (M.A. '68, Fr) is an administrative assistant for Powell Associates Research, under the direction of Dr. Douglas H. Powell, Harvard University Health Services. The most recent project: Harvard Physicians' Screening Index, an assessment of cognitive skills in which over 1000 medical doctors participated on a voluntary basis.

Stanford Feldstein (Sp,Lat,Ital) is living in Toledo, Ohio where he moved into a new home in January, 1988.

1969

Lucile H. Jennings (Fr) is still teaching at Ohio University in the music department. On sabbatical in 1988, she traveled to South East Asia where she tutored English and observed folk instruments.

Sally (Wilson) Crenshaw (Sp) in March, 1989, accompanied a group of students for a 2 1/2 week stay in Spain. After spending two weeks in Malaga visiting a group that had been hosted by Crenshaw's students in September, they traveled on to Madrid where they spent a few days before returning home.

Carolyn (Bleckley) Geyer (Fr,Sp,Ger) in 1981 received a master's degree in counseling from Vanderbilt. She is currently a high school counselor in Washington state, with emphasis on drug/alcohol prevention and intervention. Carolyn lives in Tacoma, Washington.

Elizabeth C. Hildreth (M.A. '69,Sp) has been teaching Spanish for three years at Delaware Academy in Delhi, New York. Elizabeth is interested in obtaining the address of Rosalie Schepel who received her M.A. in Spanish in 1969 and is living somewhere in Troy, Michigan.

Phyllis Hoffman (Fr) is an ELS Resource Teacher in the Dublin schools. She teaches grades K-5 to students from Japan, Korea, the Middle East, and other countries.

1970

Beverly (Wagner) Nelson (Fr) lives in Ft. Worth, Texas with her two children, ages 9 and 6, and just last Fall started studying Spanish.

Rita Braves (Sp) teaches Spanish at Garfield Heights High School; is married to John Marks, an attorney; is the mother of a four-year-old daughter; and lives in Cleveland, Ohio.

Suzanne (Dickson) Germond (M.A. '70, Ger) is an artist living in Barrington, Rhoad Island. In June, 1989, a two-person art show was held with over 25 pieces of art work, including pastels and watercolors, at the Atteboro Museum in Atteboro, Massachusetts.

Colleen (Crawford) Dillon (M.A. '75, Sp) is a visiting instructor of Spanish at Miami University, Miami, Ohio.
Rori (Ushko) Finazzo (Rus) is living in Montauk, New York.

Connie Perdreau (M.A. '71, Fr, Ling) is currently Study Abroad Coordinator for the College of Arts and Sciences. Since 1976 she has been a lecturer in English as a second language at Ohio University. Connie is an immediate past president of Ohio Teachers of English to Speakers of Other Languages and was elected to the national team of Administrators and Teachers of English as a Second Language, a section of the National Association for Foreign Student Affairs (NAFSA).

Nancy J. Perkins (Sp) is vice president at Bankcard Marketing, Citibank.

Ana (Aspras) Steele (Rus) is a faculty member in the department of French and Italian at the University of Colorado, Boulder, Colorado.

1972

Diane (Vaught) Miller (Fr) had been teaching French at a high school in St. Johns, Michigan, but illness forced her to postpone her teaching career for a while. Over the past few years she has taught French and English at the junior and high school level in the Upper Peninsula of Michigan and in San Diego, California. Diane was married in 1986, and in 1988 her husband retired after 20 years in the Navy. They returned to East Lansing, Michigan where Diane is currently teaching English.

She maintained an interest in French by hosting a French student last summer. She also keeps in touch with some of the participants of the 1970-71 year abroad program in Tours as well as her host family.

Marlene (Herman) Darwin (Sp) received her master's degree in 1980 in Education from Columbus College in Columbus, Georgia. She taught reading and language arts to junior high students and reading to adults (soldiers). Before moving to Springfield, Virginia in June, 1989, she was a homemaker doing volunteer work with Family Support Groups in the Army community in the Ft. Leavenworth, Kansas area.

Karen Rasmussen (Fr, Sp) is a financial analyst at the World Bank.

Lynn (Raker) Wurzelbacher (Fr) is still teaching French and English at Springboro High School in Springboro, Ohio. She accompanies her students to France every other year and says she thoroughly enjoys such trips. Lynn is married and the mother of two sons. She married her very first principal, who is still at his post at Franklin Jr. High in Franklin, Ohio where she began her teaching career.

Elizabeth Victor (Fr, Sp) is living in San Diego, California where she is a partner in a stereo store. She says "my Spanish comes in handy for our south of the border clientele". She has a French roommate so she has the opportunity to speak French at home.

Joleen (Ackerman) Fridson (Sp) for the past two years has been a homemaker, caring for her two-year-old son.

1973

Maxine (Landau) Fuentes (Fr, Sp) says "I am ESL chairperson at the most famous high school in the U.S.A. -- HOLLYWOOD HIGH SCHOOL." She says "being fluent in Spanish is great!" She is the mother of a six-year-old daughter. Maxine lives in Los Angeles, California.

Della (Jones) Macklin (Ger) lives in Columbus, Ohio and is the mother of a two-year-old daughter, Madison Lee.

Major Philip Westfall (Fr) is assistant chief, Operational Plans Division, Bitburg Air Base in West Germany. Major Westfall just recently completed his Ph.D. in Education (Research in Psychometrics) from Ohio State University in August, 1988. He will return to language teaching and research at the USAF Academy in Colorado Springs in 1991.

Helena (Disco) Reynolds (Ger) has been employed for the past six years as a first grade teacher in a magnet school in the city of Pittsburgh. She teaches German in the partial-immersion program. She also teaches German at a summer language camp and she attended a language institute at Penn State.

She also noted that Pittsburgh city schools is in urgent need of elementary certified German teachers. Anyone fulfilling those requirements would have a good chance of being hired, and the need is projected to continue for the next five years.
Jane Fantel (Sp) is living in Los Angeles, California where she is owner of Fantel and Associates, specializing in fund raising management and organizational development.

1974

Heinz Akers (Ger) is living in Cleveland Hts., Ohio, and says that he has reached "yuppie" status.

Elayne (Bey) Allen (Ger) lives in Springfield, Virginia. She is currently teaching the German section of IFL (Introduction to Foreign Languages) in an intermediate school in the Fairfax County Public School system. IFL programs introduce younger students to various languages, techniques of success in foreign language and the idea of pursuing a language on the high school level.

1975

Howard F. Krook (Sp) started a company doing sale, marketing and operational consulting to the automotive aftermarket, targeting small independent operations. Howard is married with two adoptive children, ages four and six, from Colombia.

Linda (Crouch) Petersen (Fr,Ger) is living in St. Louis, Missouri and is working as music director of the Ethical Society and organist at the Old Cathedral.

Rosalind (Rickert) Mena (M.A. '77, Sp,Port) is now in her fourth year of teaching after five years in International Banking. She says she's thrilled to be back in the classroom, but wishes Maureen W. could come to Georgia to give some tips on proficiency teaching. Rosalind is married with two children.

Jacqueline (Eyring) Bixler (Sp) is an associate professor of Spanish at Virginia Tech, and publishes regularly on Latin American theatre. She received the Certificate of Teaching Excellence Award in Arts and Sciences for 1989. She lives in Christiansburg, Virginia.

Cynthia Emmets (M.A. '75, Fr,Sp) is director of a new program entitled "Home Team Los Angeles" to reduce drinking and driving in L. A. The program is aligned with Major League Baseball, the NBA and the U.S. Department of Transportation.

Irene Sinteef (Sp) lives in Bridgewater, Massachusetts and uses her Spanish daily as a personnel administrator at a manufacturing firm near there. She says the language comes in handy as other predominant ones are Portuguese and Cape Verdean. She received her M.Ed in Counseling at Bridgewater State College in Fall, 1989.

Susan (Ukraine) Sablemier (M.A. '75, Ger,Fr) is living in Rochester, New York, "her third address in as many years". She is a substitute teacher.

1976

Sheryl (Somers) Cook (Sp) just recently moved into her new office for Metro Magazine. She is the SE office representative for ten city magazines/ad sales. Sheryl was married November 20, 1988.

Kathy (Raita) Jech (Ger) in October, 1981 married Dave Jech ('77) and they are the parents of two children, Allison (2) who is 17 months old and Christopher who is four years old. Kathy has a full-time job staying home looking after her children. Due to a promotion for Dave, who is an engineer with Brush-Wellman, they moved to Tucson, Arizona in March, 1989.

Harry Thoman (Sp,Lat) is working for an export group in the International Division of Occidental Chemical Corp. headquarters in Dallas, Texas. He works as a regional sales manager (Latin America) covering the Caribbean and Andean Pact countries plus Chile. In 1980 he married Ana whom he met while in the Peace Corp in Ecuador. They are the parents of a daughter, Kelly, age two.

For alums who lived with the host family whose home became known as "Club Zamora" in Xalapa while the Mexico study abroad program was there, they may be contacted at their new address: The Sosa Acosta Family, A. Molina #2, Col. E. Zapata, Xalapa, Ver. 91090, Mexico.

Mary F. (McDermott) Castro (Sp) was elected into North Carolina State University's Academy of Outstanding Teachers in the Fall of 1988. She is currently teaching at N.C.S.U. in the department of foreign languages. Mary lives in Raleigh, North Carolina.

Signe Denbow (Fr) received her Ph.D in December, 1988, in Romance Linguistics from the University of Michigan. She is currently teaching at North Dakota State University and lives in Fargo.
1977

Barbara Schmidt-Rinehart (Sp, Ital) is currently an assistant professor of foreign languages at Ashland College in Ashland, Ohio and is a doctoral candidate in foreign language education at Ohio State University.

Lee Kravitz (Fr) started his own law firm in January of 1989. He has two offices: one in Cleveland and the other in Parma. He lives in Solon, Ohio.

Kathy (Kaiser) Keller is a Spanish teacher at Central Catholic High School in Toledo, Ohio. Prior to teaching she was involved for two years in a drug abuse prevention program working with elementary school children.

1978

Jenny Samaan (Fr) in 1987 took the position as Director of International Student Services at the University of Houston-Downtown. Jenny is now the Director of Admissions with the International Student Services under her review.

Jenny thought some might be interested in the address of Kathy (Dudis) Kleeman: 405 Ashdown Way, Atlanta, Georgia 30300

Claudette (Ishmael) Croushour (Fr, Sp) is currently at home with her two children, a daughter born in February of 1989 and a son who is four and a half. In June of 1989 the Croushour family moved to Lansdale, Pennsylvania, which is located just outside of Philadelphia.

Marion (Kee) Welling (Fr) married Joel Welling (’75) on December 29, 1988. She is still at the Carnegie Mellon University Center for Machine Translation, where in June, 1988, the world’s first ever speech-to-speech computer translation system was demonstrated. Marion’s knowledge representation design and software were part of that system.

Jeffrey Elliott (Fr) is practicing law in Reading, Pennsylvania. He lives in Wernersville, Pennsylvania with his wife Lori and daughter Sarah who “round out his life.”

1981

David Berry (Sp) was working at a Charlottesville bank, but was looking for employment elsewhere since his marriage to Diana Juchter, a graduate from the University of Virginia in biology.

Robert Lewis (Ger) is an international sales administrator with Akrosil in Wisconsin. He reports that David Ludden is teaching English as a foreign language at the Chubu University, near Osaka, Japan.

Joseph Eberly (Rus) returned to Washington, DC in September of this year and is working at the Pentagon after being in Munich for over five years with the Army as a civilian. Joseph says, “Now up to four kids...had two when I was a student. No more; can’t afford it.”

1982

Frances Kramer-Weiss (Fr) has been studying Italian with a tutor for three years. She attended graduate courses in Milan, Italy in the summer of 1985. Frances has found the language proficiency useful in her work as an interior designer since she does some international work and many design publications are in Italian or French.

Trinna Rosser (Sp) has completed her master’s degree in Spanish literature at Ohio University with plans of pursuing a doctorate.

1983

Darlene (Baker) Daugherty (Fr) teaches French at Springfield High School in Holland, Ohio, where she is also the advisor of the Foreign Language Club. She and her husband Dave, have a two-year-old son, Sean.

Anne Villers (Sp, Fr) left teaching French to work for an R.N. degree.

1984

Denice Korcal (Sp) is living in Oak Park, Illinois, and is working at the Metropolitan Sanitary District of Greater Chicago. She attends the Kellogg Graduate School of Management at Northwestern.

Lynne Huffer (Fr, Sp) completed a Ph.D. in French literature at the University of Michigan. In August, 1989, she moved to New Haven, Connecticut as an assistant professor of French at Yale University.

Deborah (Flannery) McCorkle (Fr) is a French teacher at Logan Elm High School in Circleville, Ohio. Debbie is founder and coordinator of "Horizons" Tri-County Cultural Awareness Alliance, bringing foreign
cultures alive to high school students in Ross, Pike, and Pickaway Counties.

Margaret Popovich (Ger) does research, cartography and editing for a small company that makes street maps -- mostly in New York State.

1985

Deborah (Flory) Maedke (Sp) returned to school at Holy Names College in Oakland, California to earn a single-subject Spanish teaching credential after having worked at a local commercial mortgage banking firm. Debbie is also a part-time substitute teacher at a local high school. Debbie’s husband, Bruce, is a self-employed computer consultant. They have been married since April, 1987.

Kathleen (Thesing) Pastor (Fr,Sp) is working with her husband in a successful medical practice, as well as being a happy full-time mother of 15-month-old Jesse Thomas Pastor.

1986

Susan Arthur (Sp) is an account manager at Ogilvy & Mather Public Relations. Susan lives in San Francisco, California.

Jane Rauschenberg (Fr,Sp, Ger) was working on her Ph.D. in Linguistics at Ohio State, specializing in phonetics, phonology, and speech perception, but decided to return to Ohio University in September, 1989 to continue her studies here.

Amelia (Otto) Granados (Sp) is currently living in Rio de Janeiro, Brazil where her husband is in general surgery practice for a local hospital. She is taking computer-programming classes and doing free-lance writing and occasional translation work.

1987

Susan Lee (Fr, Ger) is currently living in Bloomington, Indiana, and working on her Ph.D. in French literature at Indiana University.

John Shepard (Sp) teaches Spanish at the 9-12 grade level at Shenandoah High School in Sarahsville, Ohio. He is also pursuing an M.A. in Spanish.

Emily Martin (Sp) is living in Defiance, Ohio where she teaches Spanish at a local high school.

Susan 'Mistie' Hill (Sp) is living in Washington, D.C., where she is employed as a subscription fulfillment assistant with TDCC, an electronic data interchange association.

1988

Angel Martin Rodriguez-Perez (Sp) was married in January, 1989, to Olga V. Walmsley-Santiago, who is a Peninsular Spanish major and Ph.D. candidate. Martin is also working toward a Ph.D. in Latin American Literature at the University of Kentucky. Martin and Olga live in Lexington, Kentucky.

Rhonda Moody (Sp, Ital, Fr) is currently a graduate teaching associate at Ohio State University and working on a master's degree.

Jerry Bedillion (Fr) is back teaching four levels of French and two classes of college-prep English at Warren High School in Vincent, Ohio.

Kathy (Bloomer) McGinnis (Sp) is teaching Spanish and computer science at South Webster High School in Scioto County. Kathy lives in Portsmouth, Ohio.

1989

Renate (Joseph) Pealer (M.A. '89, Fr) in October, 1989, participated in a panel discussion entitled "Proficiency and Cultural Awareness" for the state meeting of AATF at the Youngstown State University Conference.

Outstanding Graduating Seniors in the Class of '89:

French:
Catherine Elizabeth Lawless

Spanish:
Wendy Anne Wigton

Scholarships for Academic Year 1989-90:

Mary L. Durnion Scholarship:
Nancy Meddaugh

Mary T. Noss Scholarship:
Michelle Lewandowski

Lash & Leete Scholarship:
Dawn Michael
Karen Richards
Mary Frecker

Maxine McCrory Memorial Scholarship:
Anne Marie Petrosky
Please be sure to contact us with any news not reported here in "Say There" or with any news incorrectly or incompletely reported. We'd be more than happy to help reunite alums by disclosing addresses of anyone who has corresponded with us. Also, if you haven't sent us an ALUM REPORT, please do so and tell us what you're doing. We'd all love to hear from you!

**KEEP IN TOUCH!**

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAME</th>
<th>LAST</th>
<th>FIRST</th>
<th>MAIDEN</th>
<th>DEGREE (YR)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>ADDRESS</th>
<th>STREET</th>
<th>CITY</th>
<th>STATE</th>
<th>ZIP CODE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>LANGUAGE(S) STUDIED AT OU</th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

PLEASE LIST ANY CURRENT NEWS ABOUT YOURSELF FOR "SAY THERE."

________________________________________________________________________
________________________________________________________________________
________________________________________________________________________

If you know the addresses of any other alums or if you know any news that might be of interest to our alums, please give that information in the space below and we will publish it in the next issue:

________________________________________________________________________
________________________________________________________________________
________________________________________________________________________

We have extra copies of all the earlier issues of "SAY THERE." If you would like to receive a copy of ones you missed, just ask for them: You can call 614-593-2749.


This questionnaire should be returned to:

C. P. Richardson  
Language Lab  
Ellis Hall  
Ohio University  
Athens, Ohio 45701-2979

Would you like information on:

Language Camp ___

Language Fair ___